



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/45/809
29 November 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Сорок пятая сессия
Пункты 14, 31 и 45 повестки дня

ДОКЛАД МЕЖДУНАРОДНОГО АГЕНТСТВА ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ

ЗОНА МИРА И СОТРУДНИЧЕСТВА В ЮЖНОЙ АТЛАНТИКЕ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 44/104 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОТНОСИТЕЛЬНО ПОДПИСАНИЯ И РАТИФИКАЦИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОТОКОЛА I ДОГОВОРА О ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ (ДОГОВОР ТЛАТЕЛОЛКО)

Письмо постоянных представителей Аргентины и Бразилии при Организации Объединенных Наций от 28 ноября 1990 года на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить настоящим текст Декларации о совместной ядерной политике Аргентины и Бразилии, подписанной Президентом Аргентинской Республики д-ром Карлосом Саулем Менемом и Президентом Федеративной Республики Бразилии д-ром Фернанду Коллором в городе Фос-ду-Игуасу 28 ноября 1990 года.

Просим распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 14, 31 и 45 повестки дня.

Хорхе ВАСКЕС
Посол
Постоянный представитель
Аргентины при Организации
Объединенных Наций

Роналду Мота САРДЕНБЕРГ
Посол
Постоянный представитель
Бразилии при Организации
Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ

Декларация о совместной ядерной политике Аргентины и Бразилии,
подписанная в Фос-ду-Игуасу, Бразилия, 28 ноября 1990 года

Президент Аргентинской Республики д-р Карлос Сауль Менем и Президент Федеративной Республики Бразилии д-р Фернанду Коллор, встретившиеся в городе Фос-ду-Игуасу, Бразилия,

УЧИТЫВАЯ:

свою решимость углублять процесс интеграции, идущий в настоящее время;

важность использования ядерной энергии исключительно в мирных целях и в интересах развития науки и экономического и социального развития обеих стран;

обязательства, принятые в совместных декларациях о ядерной политике, подписанных в городах Фос-ду-Игуасу (1985 год), Бразилиа (1986 год), Вьедма (1987 год), Иперу (1988 год) и Эсеиса (1988 год);

тот факт, что оба президента подтвердили вышеупомянутые обязательства в совместном коммюнике в Буэнос-Айресе 6 июля 1990 года;

успехи, достигнутые в двустороннем сотрудничестве в ядерной области, как результат совместной деятельности в рамках Соглашения о сотрудничестве в области использования ядерной энергии в мирных целях;

ОТМЕЧАЯ:

деятельность Постоянного аргентино-бразильского комитета по вопросам ядерной политики, направленную на расширение сотрудничества двух стран в области исследований, обмена информацией, разделения труда в промышленном производстве, обмена ядерными материалами, разработки совместных проектов и координации политики;

посещения президентами и специалистами ядерных объектов в двух странах, особенно уранообогатительных предприятий в Пильканиеу и Иперу и радиохимических лабораторий в Эсеисе, четко свидетельствующие об уровне взаимного доверия, достигнутом между Аргентиной и Бразилией; и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ,

что Постоянный комитет разработал механизмы контроля за ядерной деятельностью двух стран, в рамках которых установлены, в частности, общие критерии классификации ядерных материалов и объектов и определения их значимости и предусмотрено проведение на взаимной основе инспекций всех ядерных объектов,

ПОСТАНОВЛЯЮТ:

1. утвердить Общую систему учета и контроля (ОСУК), принятую Постоянным комитетом, которая будет применяться ко всей ядерной деятельности обеих стран;
2. провести в качестве первого этапа в ближайшие 45 дней следующие мероприятия:
 - a) обмен соответствующими перечнями с характеристикой всех своих ядерных объектов;
 - b) обмен заявлениями о первоначальных запасах ядерных материалов, имеющихся в каждой стране;
 - c) проведение на взаимной основе первых инспекций централизованных систем реестров;
 - d) представление Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ) системы реестров и докладов, входящей в Общую систему учета и контроля, в целях ее увязки с теми реестрами и докладами, которые обе страны представляют Агентству во исполнение действующих соглашений о гарантиях;
3. провести переговоры с Международным агентством по атомной энергии для заключения совместного соглашения о гарантиях, имеющего своей основой Общую систему учета и контроля;
4. предпринять после заключения соглашения о гарантиях с Международным агентством по атомной энергии инициативы, имеющие своей целью полное вступление в силу Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко) в отношении двух стран, в том числе шаги, направленные на обновление и совершенствование его текста.
